



---

## Presentación

---

Europa puede ser distinta para los gitanos. Puede ser distinta para las comunidades romaníes del Centro y Este de Europa, si la adhesión a la Unión significa un punto de fractura respecto de un pasado de integración forzada y de un presente marcado por la pobreza y la discriminación. Pero Europa puede ser distinta también para los gitanos españoles si la ampliación significa el reencontro con otras comunidades romaníes europeas y potencia su presencia social y su capacidad política. Por eso, pensamos, era importante una aproximación a la situación de los gitanos en clave europea. El proceso de ampliación hacia el Este ha supuesto descubrir la *situación de exclusión social y de discriminación* en la que mayoritariamente se encuentran las comunidades romaníes de todos los Estados Miembros, a la vez que se intuía un considerable potencial político de lo que supone ya la primera minoría étnica transnacional en Europa.

Podríamos pensar que la «cuestión gitana» es posiblemente uno de los problemas sociales más intensos y de más difícil abordaje de los que podemos encontrar en Europa precisamente por el enquistamiento histórico de una relación complicada con el conjunto de la sociedad, que ha incorporado todos los ingredientes de los procesos de desigualdad social, de exclusión y pobreza, de discriminación étnica, de segregación espacial y hasta de violencia y persecución, en distintas proporciones según los países y momentos históricos: posiblemente ningún otro pueblo en Europa ha estado tan desfavorecido durante tanto tiempo. Pensar en clave europea nos parece por tanto importante para abordar esta cuestión que es plenamente europea.



Hemos pensado en centrar los contenidos de este número preferentemente sobre los gitanos del Este por ser ésta una realidad menos conocida en nuestro país. Ciertamente, no es que la información sobre la comunidad gitana española sea muy extensa. Carecemos de las informaciones más elementales que las estadísticas oficiales se niegan a dar por un falso pudor «anti-discriminación» y seguimos anclados en los viejos estereotipos que nos impiden ver los cambios reales que están protagonizando los gitanos en nuestro país. Sin embargo, hemos considerado que el conocimiento de un proceso histórico, de una situación social y de una arquitectura institucional tan distintos en el Centro y en Este de Europa nos pueden ayudar también a entender mejor la situación y las potencialidades de cambio de los gitanos en nuestro país.

Este monográfico tiene su origen en un Curso de Verano impartido en la Universidad Pública de Navarra en Julio de 2004 que llevaba por título «*La Europa de los gitanos: políticas sociales con la minoría gitana en la Europa ampliada*». Se han incorporado en este monográfico una buena parte de los trabajos que se presentaron en dicho curso, convenientemente revisados y actualizados.

Es obligado agradecer aquí especialmente la colaboración de la Fundación Secretariado Gitano, tanto para el diseño y organización del curso como a la hora de facilitar el acceso a información y materiales útiles para elaborar algunos de los artículos que ahora se encuentran a su disposición.

Los artículos de este monográfico pueden dividirse en dos grandes bloques. El primero de ellos está dedicado a analizar la situación social de las comunidades romaníes en el Centro y Este de Europa. El segundo analiza distintos aspectos de las políticas que desde distintos ámbitos institucionales se están desarrollando en este campo.

En un análisis de conjunto de *La exclusión social de los gitanos (roma) en la Europa ampliada*, **Tomáš Sirovátka** aporta un análisis comparativo entre cinco países clave de la Europa del Este: Bulgaria, la República Checa, Rumanía, Eslovaquia y Hungría, casi todos miembros ya de pleno derecho de la Unión Europea. Centrándose principalmente en la situación de exclusión del mercado de trabajo que afecta a la minoría gitana en todos estos países, nos presenta cómo han actuado a la vez los factores estructurales (reconversión económica en un proceso de transición al capitalismo), con los déficits educativos de las comunidades romaníes y con los procesos de discriminación étnica hacia los gitanos.

El trabajo de **Michal Vašečka**, «*Exclusión social y doble marginación de la población romaní en Eslovaquia después de 1989*», nos permite aterrizar en un caso concreto de uno de estos países, para entender mejor qué había significado primero el proceso de integración forzosa que buscaba la asimilación de las comuni-

dades romaníes al conjunto de la población durante cuatro décadas largas, y qué les ha supuesto después la transición al capitalismo y las reformas económicas políticas y sociales. Se muestra en este artículo cómo el factor de la segregación espacial (una doble marginación étnica y espacial), heredada históricamente y acrecentada en la transición, ha jugado un papel determinante en la propia regresión social de los gitanos y en la dinámica de discriminación y violencia étnica que se ha desatado contra ellos.

Hasta qué punto estas fuertes tensiones económicas y sociales que afectan a las comunidades romaníes del Este están intensificando los flujos migratorios de los gitanos hacia Occidente, y en concreto a España, es una de las preguntas a las que trata de responder **Almudena Macías**, «*Los gitanos en el flujo migratorio del Este hacia Europa Occidental. El caso de Rumanía*». La intensidad del flujo migratorio hacia España (en concreto de rumanos) y la asociación con algunos colectivos muy estigmatizados que se dedican a actividades marginales aquí, hacen especialmente atractiva su invitación para ver la migración romaní como parte del conjunto del flujo migratorio de estos países (mayoritariamente no-gitana) y no tanto como continuidad de la secular historia nómada del pueblo gitano. Nos obliga además a conocer más las características de estos migrantes romaníes para evitar caer en estereotipos y generalizaciones.

Entrando en las cuestiones políticas, **Nidhi Trehan**, en su artículo «*Identidad étnica y representación política e institucional de las comunidades romaníes en Europa*» nos plantea en primer lugar el debate en torno a la oportunidad y la viabilidad de un proceso nacionalista de (re)construcción de la unidad del pueblo gitano en Europa. En segundo lugar la opción por el desarrollo de instituciones políticas para los gitanos es sometida a valoración, planteándose otras opciones, alternativas o complementarias, que traten de mejorar la representación política de los gitanos y su participación en las instituciones y en el proceso general de toma de decisiones.

En este proceso de construcción identitaria, de promoción política y de mejora de las condiciones sociales de los gitanos, **José Manuel Fresno y Carolina Fernández** nos presentan «*Las políticas de la Unión Europea a favor de la comunidad gitana: derechos sociales, fondos estructurales e igualdad de trato*». Se analiza aquí su capacidad para contrarrestar los efectos perversos que las reformas económicas en ciernes y el proceso de adaptación a la Unión Europea pueden estar teniendo sobre los grupos más desfavorecidos en estos países, como la comunidad romaní, así como la influencia que pueden tener sobre las propias políticas nacionales, en concreto en lo que respecta a la lucha contra la exclusión social y la contra la discriminación étnica.



Aterrizar en un caso concreto, como el de Rumanía nos permite ver con más detalle la arquitectura institucional que los nuevos Estados Miembros y los países candidatos (como es este caso) han debido desarrollar para cumplir los criterios de la adhesión en lo concerniente a cohesión social, derechos humanos y lucha contra la discriminación. **Cristian Jura**, desde su peculiar perspectiva de artífice de una parte significativa de estas nuevas instituciones nos describe sus características y funciones en su artículo «*Las políticas sociales del gobierno rumano con las minorías étnicas*».

Como final más propositivo de este segundo bloque sobre la dimensión política, **Ramón de Marcos** invita a una estrategia combinada en la que confluyan por un lado la activación política de los propios gitanos dentro de un proceso de revisión y potenciación de sus estructuras y prácticas de representación, y por el otro el refuerzo del papel de la Unión Europea a la hora de impulsar políticas y actuaciones de contenido social que puedan beneficiar a los gitanos: «*Europa y los gitanos ante el reto de romper sus resistencias*».

Como síntesis de todos estos retazos y como introducción a la vez del amplio debate que se abre en Europa sobre los gitanos, el primer artículo de la revista, «*la Europa de los gitanos: Identidad, participación y políticas sociales en la Europa ampliada y su incidencia en España*», de **Miguel Laparra**, muestra el rol que pueden tener las políticas sociales con los gitanos a nivel europeo a la hora de potenciar el proceso de construcción identitaria del «pueblo gitano», tanto a nivel europeo como en los estados miembros. En sentido contrario se defiende que el desarrollo de instituciones de representación política de la/s comunidad/es romaníes puede ser un interesante instrumento también para lograr su promoción económica y su integración social. Se extraen finalmente, a partir del análisis comparado al que invita este número, algunas conclusiones y propuestas para la agenda política de la «cuestión gitana» durante los próximos años en España.

La Tribuna Abierta nos ofrece un artículo de **Luis Ayala**, sobre la necesidad de un sistema integrado de indicadores que se desarrolle a partir de la propuesta europea de indicadores conocidos como indicadores de Laeken. Un artículo de **Mar Camarasa** sobre los procesos de participación en la elaboración de los Planes Nacionales para la Inclusión Social, en concreto en el II Pnain 2003-2005. Y un artículo de dos autores, **Miguel Hernando y Fernando Bravo**, sobre cómo influyen las migraciones en las relaciones internacionales, en este caso en las relaciones España - Marruecos.

La Sección Documentación complementa bien este número dedicado a la Europa de los Gitanos, con dos referencias. Una es la de una página WEB que realiza el seguimiento del compromiso de ocho países de Europa del Este y de



varios organismos internacionales sobre la situación de los Gitanos en Europa. Y un segundo documento que forma parte de un diagnóstico europeo pero referido específicamente a España, en el que se examina la cuestión gitana desde la perspectiva de género centrándose en las mujeres gitanas, así como recomendaciones al gobierno para hacer frente a estas situaciones.